

## **Notice of Nondiscrimination**

### **Notice of Availability of Language Assistance Services and Auxiliary Aides and Services**

Athena Health Care Systems complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate based on race, color, national origin, age, disability, or sex. Athena Health Care Systems does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex. No Athena managed center or agency discriminates in the provision of services to people with disabilities, including persons with Opioid Use Disorder (OUD) who are receiving Medication Assisted Treatment (MAT) to treat their OUD.

Athena Health Care Systems:

- Provides free aid and services to individuals with disabilities, including reasonable modifications to ensure effective communication, such as:
  - Qualified sign language interpreters
  - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:
  - Qualified interpreters
  - Information written in other languages

If you need reasonable modifications, appropriate auxiliary aids and services, or language assistance services, contact the Corporate Compliance Officer;  
[ComplianceOfficer@AthenaHealthCare.com](mailto:ComplianceOfficer@AthenaHealthCare.com)

If you believe that Athena Health Care Systems has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with: Compliance Officer, 135 South Road, Farmington, CT 06032, 1-800-228-4362, fax: 860-751-3905, email: [ComplianceOfficer@AthenaHealthCare.com](mailto:ComplianceOfficer@AthenaHealthCare.com) You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance the Director of Personnel Management is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201  
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD) | 711 (TTY)  
Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

## **Connecticut:**

### **Español (Spanish):**

ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. También están disponibles de forma gratuita ayuda y servicios auxiliares apropiados para proporcionar información en formatos accesibles. Llame al 1- 1-800-228-4362, (TTY: 711) o hable con su proveedor.

### **Português (Portuguese):**

ATENÇÃO: Se você fala [inserir idioma], serviços gratuitos de assistência linguística estão disponíveis para você. Auxílios e serviços auxiliares apropriados para fornecer informações em formatos acessíveis também estão disponíveis gratuitamente. Ligue para 1-800-228-4362 (TTY:711) ou fale com seu provedor.

### **Polski (Polish):**

UWAGA: Osoby mówiące po polsku mogą skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Dodatkowe pomoce i usługi zapewniające informacje w dostępnych formatach są również dostępne bezpłatnie. Zadzwoń pod numer 1- 860-751-3620. (TTY: 711) lub porozmawiaj ze swoim dostawcą. 繁體中文

### **(Chinese):**

注意：如果您說[中文]，我們可以為您提供免費語言協助服務。也可以免費提供適當的輔助工具與服務，以無障礙格式提供資訊。請致電 1-860-751-3620 (TTY: 711) 或與您的提供者討論。」

### **Italiano (Italian):**

ATTENZIONE: se parli Italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Sono inoltre disponibili gratuitamente ausili e servizi ausiliari adeguati per fornire informazioni in formati accessibili. Chiama l' 1-860-751-3620. (TTY: 711) o parla con il tuo fornitore.

### **Français (French):**

ATTENTION: Si vous parlez Français, des services d'assistance linguistique gratuits sont à votre disposition. Des aides et services auxiliaires appropriés pour fournir des informations dans des formats accessibles sont également disponibles gratuitement. Appelez le 1-860-751-3620 (TTY : (711) ou parlez à votre fournisseur.

### **Kreyòl Ayisyen (French Creole):**

ATANSYON: Si w pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd aladispozisyon w gratis pou lang ou pale a. Èd ak sèvis siplemantè apwopriye pou bay enfòmasyon nan fòm aksèsib yo disponib gratis tou. Rele nan 1-860-751-3620 (TTY: 711) oswa pale avèk founisè w la.

### **Русский (Russian):**

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русский, вам доступны бесплатные услуги языковой поддержки. Соответствующие вспомогательные средства и услуги по предоставлению информации в доступных форматах также предоставляются бесплатно. Позвоните по телефону 1-860-751-3620 (TTY: 711) или обратитесь к своему поставщику услуг.

### **Tiếng Việt (Vietnamese):**

LƯU Ý: Nếu bạn nói tiếng Việt, chúng tôi cung cấp miễn phí các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ. Các hỗ trợ dịch vụ phù hợp để cung cấp thông tin theo các định dạng dễ tiếp cận cũng được cung cấp miễn phí. Vui lòng gọi theo số 1-860-751-3620 (Người khuyết tật: 711) hoặc trao đổi với người cung cấp dịch vụ của bạn.

### **العربية (Arabic):**

العربية

تنبيه: إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فستتوفر لك خدمات المساعدة اللغوية المجانية. كما تتوفر وسائل مساعدة TTY: 711 1-800-228-4362 وخدمات مناسبة لتوفير المعلومات بتنسيقات يمكن الوصول إليها مجانًا. اتصل على الرقم "أو تحدث إلى مقدم الخدمة، 228-4362".

### **한국어 (Korean):**

한국어

주의: [한국어]를 사용하시는 경우 무료 언어 지원 서비스를 이용하실 수 있습니다. 이용 가능한 형식으로 정보를 제공하는 적절한 보조 기구 및 서비스도 무료로 제공됩니다. 1-860-751-3620 (TTY: 711) 번으로 전화하거나 서비스 제공업체에 문의하십시오

### **Shqip (Albanian):**

VINI RE: Nëse flisni [shqip], shërbime falas të ndihmës së gjuhës janë në dispozicion për ju. Ndhima të përshtatshme dhe shërbime shtesë për të siguruar informacion në formate të përdorshme janë gjithashtu në dispozicion falas. Telefononi 1-860-751-3620 (TTY: 711) ose bisedoni me ofruesin tuaj të shërbimit

### **हिंदी (Hindi):**

हिंदी

ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं, तो आपके लिए निःशुल्क भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध होती हैं। सुलभ प्रारूपों में जानकारी प्रदान करने के लिए उपयुक्त सहायक साधन और सेवाएँ भी निःशुल्क उपलब्ध हैं। 1-860-751-3620 (TTY: 711) पर कॉल करें या अपने प्रदाता से बात करें।

### **Tagalog (Tagalog – Filipino):**

PAALALA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, magagamit mo ang mga libreng serbisyong tulong sa wika. Magagamit din nang libre ang mga naaangkop na auxiliary na tulong at serbisyo upang magbigay ng impormasyon sa mga naa-access na format. Tumawag sa 1-860-751-3620 (TTY: 711) o makipag-usap sa iyong provider.

### **λληνικά (Greek):**

Ελληνικά

ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν μιλάτε ελληνικά, υπάρχουν διαθέσιμες δωρεάν υπηρεσίες υποστήριξης στη συγκεκριμένη γλώσσα. Διατίθενται δωρεάν κατάλληλα βοηθήματα και υπηρεσίες για παροχή

πληροφοριών σε προσβάσιμες μορφές. Καλέστε το 1-860-751-3620 (TTY: 711) ή απευθυνθείτε στον πάροχό σας».

**Massachusetts:**

**Español (Spanish):**

ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. También están disponibles de forma gratuita ayuda y servicios auxiliares apropiados para proporcionar información en formatos accesibles. Llame al 1- 1-800-228-4362, (TTY: 711) o hable con su proveedor.

**Português (Portuguese):**

ATENÇÃO: Se você fala [inserir idioma], serviços gratuitos de assistência linguística estão disponíveis para você. Auxílios e serviços auxiliares apropriados para fornecer informações em formatos acessíveis também estão disponíveis gratuitamente. Ligue para 1-800-228-4362, (TTY:711) ou fale com seu provedor.

**繁體中文 (Chinese):**

注意：如果您说[中文]，我们将免费为您提供语言协助服务。我们还免费提供适当的辅助工具和服务，以无障碍格式提供信息。致电 1-800-228-4362, (TTY: 711)。或與您的提供者討論。  
J

**Kreyòl Ayisyen (French Creole):**

ATANSYON: Si w pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd aladispozisyon w gratis pou lang ou pale a. Èd ak sèvis siplemantè apwopriye pou bay enfòmasyon nan fòm aksèsib yo disponib gratis tou. Rele nan 1-800-228-4362,. (TTY: 711). oswa pale avèk founisè w la.

**Khmer (Cambodian)**

ភាសាខ្មែរ

សូមយកចិត្តទុកដាក់៖ ប្រសិនបើអ្នកនិយាយ ភាសាខ្មែរ

សេវាកម្មជំនួយភាសាឥតគិតថ្លៃគឺមានសម្រាប់អ្នក។ ជំនួយ

និងសេវាកម្មដែលជាការជួយដ៏សមរម្យ

ក្នុងការផ្តល់ព័ត៌មានតាមទម្រង់ដែលអាចចូលប្រើប្រាស់បាន

ក៏អាចរកបានដោយឥតគិតថ្លៃផងដែរ។ ហៅទូរសព្ទទៅ 1-800-228-4362, (TTY:

711) .ឬនិយាយទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក។

**Français (French):**

ATTENTION: Si vous parlez Français, des services d'assistance linguistique gratuits sont à votre disposition. Des aides et services auxiliares appropriés pour fournir des informations dans des formats accessibles sont également disponibles gratuitement. Appelez le 1-800-228-4362, (TTY : 711) ou parlez à votre fournisseur.

**Italiano (Italian):**

ATTENZIONE: se parli Italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Sono

inoltre disponibili gratuitamente ausili e servizi ausiliari adeguati per fornire informazioni in formati accessibili. Chiama il 1-800-228-4362, (TTY: 711) o parla con il tuo fornitore.

### **ລາວ (Laotian):**

ເຈົ້າຊາບ: ຖ້າທ່ານເວົ້າພາສາ ລາວ, ຈະມີບໍລິການຊ່ວຍດ້ານພາສາແບບບໍ່ເສຍຄ່າໃຫ້ທ່ານ. ມີເຄື່ອງຊ່ວຍ ແລະ ການບໍລິການແບບບໍ່ເສຍຄ່າທີ່ເໝາະສົມເພື່ອໃຫ້ຂໍ້ມູນໃນຮູບແບບທີ່ສາມາດເຂົ້າເຖິງໄດ້. ໂທຫາເບີ 1-800-228-4362, (TTY: 711) ຫຼື ລົມກັບຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຂອງທ່ານ.”

### **العربية (Arabic):**

العربية

تنبيه: إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فستتوفر لك خدمات المساعدة اللغوية المجانية. كما تتوفر وسائل مساعدة وخدمات مناسبة لتوفير المعلومات بتنسيقات يمكن الوصول إليها مجانًا. اتصل على الرقم TTY:711 1-800-228-4362، أو تحدث إلى مقدم الخدمة.

### **Русский (Russian):**

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русский, вам доступны бесплатные услуги языковой поддержки. Соответствующие вспомогательные средства и услуги по предоставлению информации в доступных форматах также предоставляются бесплатно. Позвоните по телефону 1-800-228-4362, (TTY: 711) или обратитесь к своему поставщику услуг.

### **Việt (Vietnamese):**

LƯU Ý: Nếu bạn nói tiếng Việt, chúng tôi cung cấp miễn phí các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ. Các hỗ trợ dịch vụ phù hợp để cung cấp thông tin theo các định dạng dễ tiếp cận cũng được cung cấp miễn phí. Vui lòng gọi theo số 1-800-228-4362, (Người khuyết tật: 711) hoặc trao đổi với người cung cấp dịch vụ của bạn.

### **Yoruba (West African):**

Ti o ba so Geṣi, awon iṣe iranlowo ede ofe wa fun o. Awon iranlowo iranlowo ti o ye ati awon iṣe lati pese alaye ni awon ona kika wiwole tun wa laisi idiyele. Pe 1-800-228-4362, (TTY: 711), tabi soro si olupese re.

### **Ibo (Nigeria):**

O buru na i na-asu Bekee, oru enyemaka asusu efu di gi. Enyemaka na oru kwesiri ekwesiri iji nye ozi n'udi enwere ike dikwa n'efu. Koro 1-800-228-4362, (TTY: 711), ma o bu gwa onye na-eweta gi okwu.

### **Polski (Polish):**

UWAGA: Osoby mówiące po polsku mogą skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Dodatkowe pomoce i usługi zapewniające informacje w dostępnych formatach są również dostępne bezpłatnie. Zadzwoń pod numer 1-800-228-4362, (TTY: 711) lub porozmawiaj ze swoim dostawcą

### **Korean:**

한국어

주의: [한국어]를 사용하시는 경우 무료 언어 지원 서비스를 이용하실 수 있습니다. 이용 가능한 형식으로 정보를 제공하는 적절한 보조 기구 및

## **Rhode Island:**

### **Español (Spanish):**

ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. También están disponibles de forma gratuita ayuda y servicios auxiliares apropiados para proporcionar información en formatos accesibles. Llame al 1-800-228-4362 (TTY: 711) o hable con su proveedor.

### **Português (Portuguese):**

ATENÇÃO: Se você fala [inserir idioma], serviços gratuitos de assistência linguística estão disponíveis para você. Auxílios e serviços auxiliares apropriados para fornecer informações em formatos acessíveis também estão disponíveis gratuitamente. Ligue para 1-800-228-4362 (TTY:711) ou fale com seu provedor.

### **繁體中文 (Chinese):**

注意：如果您说[中文]，我们将免费为您提供语言协助服务。我们还免费提供适当的辅助工具和服务，以无障碍格式提供信息。致电 1-800-228-4362 (TTY: 711)。或與您的提供者討論。  
J

### **Kreyòl Ayisyen (French Creole):**

ATANSYON: Si w pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd aladispozisyon w gratis pou lang ou pale a. Èd ak sèvis siplemantè apwopriye pou bay enfòmasyon nan fòm aksesib yo disponib gratis tou. Rele nan 1-800-228-4362 (TTY: 711). oswa pale avèk founisè w la.

### **Khmer (Cambodian):**

ភាសាខ្មែរ

សូមយកចិត្តទុកដាក់៖ ប្រសិនបើអ្នកនិយាយ ភាសាខ្មែរ សេវាកម្មជំនួយភាសាឥតគិតថ្លៃគឺមានសម្រាប់អ្នក។ ជំនួយ និងសេវាកម្មដែលជាការជួយដ៏សមរម្យ ក្នុងការផ្តល់ព័ត៌មានតាមទម្រង់ដែលអាចចូលប្រើប្រាស់បាន ក៏អាចរកបានដោយឥតគិតថ្លៃផងដែរ។ ហៅទូរសព្ទទៅ 1-800-228-4362. (TTY: 711) ឬនិយាយទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក។

### **Français (French):**

ATTENTION: Si vous parlez Français, des services d'assistance linguistique gratuits sont à votre disposition. Des aides et services auxiliares appropriés pour fournir des informations dans des formats accessibles sont également disponibles gratuitement. Appelez le 1-800-228-4362 (TTY : 711) ou parlez à votre fournisseur.

### **Italiano (Italian):**

ATTENZIONE: se parli Italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Sono inoltre disponibili gratuitamente ausili e servizi ausiliari adeguati per fornire informazioni in formati accessibili. Chiama l' 1-800-228-4362 (TTY: 711) o parla con il tuo fornitore.

### **ລາວ (Laotian):**

ເຊີນຊາບ: ຖ້າທ່ານເວົ້າພາສາ ລາວ, ຈະມີບໍລິການຊ່ວຍດ້ານພາສາແບບບໍ່ເສຍຄ່າໃຫ້ທ່ານ. ມີເຄື່ອງຊ່ວຍ ແລະ ການບໍລິການແບບບໍ່ເສຍຄ່າທີ່ເໝາະສົມເພື່ອໃຫ້ຂໍ້ມູນໃນຮູບແບບທີ່ສາມາດເຂົ້າເຖິງໄດ້. ໂທຫາເບີ 1-800-228-4362 (TTY: 711) ຫຼື ລົມກັບຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຂອງທ່ານ.”

### **العربية (Arabic):**

العربية

تنبيه: إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فستتوفر لك خدمات المساعدة اللغوية المجانية. كما تتوفر وسائل مساعدة وخدمات مناسبة لتوفير "أو تحدث إلى مقدم الخدمة 1-800-228-4362 TTY:711 المعلومات بتنسيقات يمكن الوصول إليها مجانًا. اتصل على الرقم

### **Русский (Russian):**

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русский, вам доступны бесплатные услуги языковой поддержки. Соответствующие вспомогательные средства и услуги по предоставлению информации в доступных форматах также предоставляются бесплатно. Позвоните по телефону 1-800-228-4362 (TTY: 711) или обратитесь к своему поставщику услуг.

### **Việt (Vietnamese):**

LƯU Ý: Nếu bạn nói tiếng Việt, chúng tôi cung cấp miễn phí các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ. Các hỗ trợ dịch vụ phù hợp để cung cấp thông tin theo các định dạng dễ tiếp cận cũng được cung cấp miễn phí. Vui lòng gọi theo số 1-800-228-4362 (Người khuyết tật: 711) hoặc trao đổi với người cung cấp dịch vụ của bạn.

### **Yoruba**

Ti o ba so Geṣi, awon iṣe iranlowo ede ofe wa fun o. Awon iranlowo iranlowo ti o ye ati awon iṣe lati pese alaye ni awon ona kika wiwole tun wa laisi idiyele. Pe 1-800-228-4362 (TTY: 711), tabi soro si olupese re.

### **Ibo**

O buri na i na-asu Bekee, oru enyemaka asusu efu di gi. Enyemaka na oru kwesiri ekwesiji nye ozi n'udi enwere ike dikwa n'efu. Kpoo 1-800-228-4362 (TTY: 711), ma o bu gwa onye na-eweta gi okwu.

### **Polski (Polish):**

UWAGA: Osoby mówiące po polsku mogą skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Dodatkowe pomoce i usługi zapewniające informacje w dostępnych formatach są również dostępne bezpłatnie. Zadzwoń pod numer 1-800-228-4362 (TTY: 711) lub porozmawiaj ze swoim dostawcą

### **Korean**

한국어

주의: [한국어]를 사용하시는 경우 무료 언어 지원 서비스를 이용하실 수 있습니다. 이용 가능한 형식으로 정보를 제공하는 적절한 보조 기구 및 서비스도 무료로 제공됩니다. 1-800-228-4362 (TTY: 711) 번으로 전화하거나 서비스 제공업체에 문의하십시오.